

Segunda Carta a los Corintios

Kjibokwo ëre tara Pablorë Corinto

sopga kong

Kjibokwo ëre sorë

Domer shäng kjlara ko Pablo. E Sbö tjlökwo laga Jesús äska wleniyo. Domer shäng kjlara obi ko Tito. E parkë shäng Sbö tjlökwo lë Pablo tjok. Pjlara ga öör jek shäng parkë Corinto kjokyo. E irgo ga to iröng Macedonia kjokyo, Pablo sök lishko. Eshko ga llëbo owa shärye Jesús tjlökwo kragaga löng Corinto kjokyorë li roy lara ba kong pjire. Eni ga kjibokwo ëre tara Pablorë ba kong, llëbo llë llgweya wlo.

Corinto kjokyo ga no kjone kjone tjwe tön Jesús tjlökwo kragaga li tjok, ga tjlë lok ga «Tja Sbö tjlökwo roy laga Jesús äska» le, miga jyõ erä. Epga opyono tjwlö ara Pablo kjinmo, ga Pablo läywara lok owa bakoe. Eni ga Jesús tjlökwo kragaga li jyäpgwara lok ara. E kjishko ga kjibokwo ëre go ga llëbo jyä tara Pablorë nopga eniyo li kjishko. Jesús tjlökwo kragaga li poshduna, wlona wopjlú go, epga jëk ba jyäpgwagaga owa li tjok llëm wlo.

Dënashko ga Jesús tjlökwo kragaga löng eshko li kong dbur rokara Pablorë, Jesús tjlökwo kragaga löng Jerusalén kjokyo li kjimtoklo. Gueniyo ba jyäpgwagaga li tjlëno ga dbur li woyde Pablorë ba kong om go lara, miga jyõ erä. Eni ga Pablo wotjlik jek eshko wop äe le, ga kjibokwo ëre go ga epga

ichara dbur töng jek obi, söya jek Jerusalén kjokyo wlo.

¹ Kjibokwo ëre taga tja Pablorë, bi kjlara Timoteo tjok. Tja kjrara Sbörë beno ba tjlökwö roy laga Cristo Jesús äska.

Sbö tjlökwö kjragaga löng Corinto kjokyo, löng Acaya kjokyo, kjibokwo ëre ichërwa jek bomi kong.

² Rokërwa bi Data Sbö kong, bi Tjlapga Jesucristo kong ga ba wopjlú li kjishko ga pjây kjimte lok ara, pjây ie ber löng wlëp bakoe.

Shji kjimte Sbörë, shji wosonkë llëm wlo

³ Sbö, bi Tjlapga Jesucristo Data li poshrëy ara. Shji songe laga li e. Bi kjimtaga li e bakoe. ⁴ Llëbo wen borwa kong owashko ga tjawa kjimte, tjawa wosonkë llëm wlo. Tjawa kjimtara eni kjishko ga llëbo wen oblë kong owashko ga kjimtërwa eni bako, wosonkë llëm wlo. ⁵ Llëbo weno Cristo kong owa li wen borwa kong ara eni bakoe. Gueniyo tjawa kjimte ara bako, tjawa wosonkë llëm wlo. ⁶ Tjawa löng song ëreshko, pjây kjimtërwa ga pjlú wlo, pjây där wlo. Ga tjawa kjimte Sbörë, tjawa wosonkë llëm wlo. Eni ga pjây kjimtërwa ga pjlú, pjây wosonkë llëm wlo bakoe. Eni ga llëbo wen bomi kong owashko ga kumi kjang ga pjlúe. ⁷ Miydërwa ga llëbo weno borwa kong owa li weno bomi kong eni bakoe. Ga pjây kjimte Sbörë, tjawa kjimtara sorë ga eni. Eni ga miydërwa ga pjây ber löng wopjlúe.

⁸ Pjeyoga, woydërwa ga tjawa öör löng song Asia kjokyo sorë li miydëmi löng pjlúe. Llëbo shäyaraba borwa kong owa ara anmoyö, kurwa mae. Tjawa wotjlino ga tjawa där ber löng së ame lororwa.

⁹ Tjawa zrökoba lororwa eni. Shäryono eni, tjawa opping mär om go ame wlo, tjawa mär ber löng Sbö go shara wlo. Shinmoga woshraga li e. ¹⁰ Eshko ga tjawa zrökoba lërwa löngshko ga tjawa döra Sbörë. Eni ga tjawa beno löng mär ba go. Miydërwa ga e ber borwa döga ÿyado. ¹¹ Rokërwa bomi kong ga pjäy syöshtë Sbö kong borwa kjïshko, tjawa kjimtëmi wlo. Eni ga Sbö wopjlú li kjïshko ga tjawa kjimte, nopga ara syöshtono sorë li eni. Eshko ga nopga syöshtono ara li ber löng wopjlú ba tjok, borwa kjïshko.

Llëbo shärye Pablorë lara li shäryara llëme

¹² Miydërwa ga tjawa jëktong pjlo bek nopga uunkong tjok, bomi tjok bakoe. Tjawa krë ara wopjlú e kjïshko. Tjawa kjimtara Sbörë, ga tjawa tjläno bek ÿyado, llëye jnenorwa ë kong llëme. Tjawa mär löng kjok miydë kjok ëre kjing go li go llëm, tjawa mär löng Sbö wopjlú li go. ¹³⁻¹⁴ Kjibokwo tërwa bomi kong wëllë, llë loklo miydëmi pjlu wlo. Eerishko ga tjawa sorë miydëmi sira erä, gueniyo woydërwa ga llono ga tjawa sorë miydëmi pjire. Eni ga Tjlapga Jesucristo tjwe iröng obishko ga pjäy krë borwa kjïshko ga pjlu, tjawa krë bomi kjïshko sorë ga eni.

¹⁵ Miydër ga pjäy löng wopjlú bor tjok lër. E kjïshko ga tja jek äär bomi ik pjloglo pjök loror, pjäy ber wopjlú wlo. ¹⁶ Tja jek Macedonia kjokyoshko ga pjäy in äär loror. Ga tja tek iröngshko ga pjäy in obi loror. E irgo ga tja wotjlino ga tja kjimtëmi jek Judea kjokyo wlo bakoe loror. ¹⁷ Gueniyo shäryoror eni llëme. ¿Eni ga pjäy wotjlik ga shäryër eni lororshko ga woyotjlınor yotso llëme lëmire?

Nopga kjok ëre so, «Tja llëbo shäryë» le oblë kong, gueniyo wotjlik ba pjlúshko ga shärye eni llëme. ¿Pjây wotjlik ga tja eni lë mire? ¹⁸⁻¹⁹ Llëye lara Sbörë li shärye eni ÿyado. Miydëmi ga e jlöe. Ga tjawa omshäryë eni bakoe. Era jlö eni bakoe. Tja, Silvano, Timoteo, Sbö Wa Jesucristo li roy lororwa bomi kong, ga era, llëye lara li shärye eni ÿyado. E kjishko ga «Shäryërwa» lororwashko ga shäryërwa eni. ²⁰ Llëbo lara Sbörë bi kong jlökoyo kës li beno shäryaga Cristorë. E kjishko ga shji tönshko ga «Llëbo lara li shäryara eni» lëy, Sbö poshrëy wlo. ²¹ Shji tönno beno tjeng Cristo tjok, ga rayëy llëm li, e laga Sbörë. Shji iara beno tjeng dboy ba kong. ²² Ba Sëya ichara bi go, ber kësbang bi tjok wlo. Shji jyã tara eni, shji baïya li miydëy e go wlo. Ga miydëy e go ga llono ga llëbo pjlú twe bi kong lara kës li twe bi kong eni bakoe.

²³ Tja jek bomi shwoy Corinto kjokyo loror. Gueniyo tja to jek llëm, pjây wlon ara anmoyö llëm wlo. Miyde Sbörë pjir ga eni. Rokër ba kong ga llëbo lër li eni llëm ga tja shdüya. ²⁴ Pjây mär Cristo go sorë li laga tjawarë, e lorwarë llëme. Miydërwa ga pjây mär löng ba go jlökoyo. Tjawa bomi kjimtaga erö, pjây löng wopjlú wlo.

2

¹ Miydoror ga pjây ñn öör kjwe ga pjây ioror beno löng woydëe. Ga shäryër bomi kong eni ame loror. Tja jek bomi shwoy llëm e kjishko. ² ¿Pjây ioror beno woydë kjwe ga tja iaga ërë ber shäng wopjlú obi? Pjây ioror beno tjeng woydë li eröe. ³ Pjây ñn jek äärshko ga woydër ga tja iëmi ber shäng wopjlúe. Eshko ga miydër ga pjây löng wopjlú bor

wopjlú li kjĩshko bakoe. Gueniyo pjãy ãn äär ga tja iëmi woydë li woydoror eni llëme. Kjibokwo toror bomi kong eni e kjĩshko. ⁴ Miydoror pjlú ga kjibokwo li lëmeshko ga pjãy ber lóng woydëe. E kjĩshko ga tërshko ga tja woydë, tja wosong, tja slar ëë bako, pjãy iër ber lóng woydë li woydoror llëm kjĩshko. Gueniyo toror eni, pjãy woydër ara li miydëmi e go wlo.

Ëye llëbo owa shãryono bi kong ga woyde ga owa li iëy ber tjwlõ llëme

⁵ No shäng kjlara, tja iara woydë sira. Gueniyo pjãy uunkong iara woydë sira bakoe. «Sira» lër, ber ba kong kjang anmoyõ llëm wlo. ⁶ Pjãy ara omshduno. Erö ga bue, shdüy ame. ⁷ Eerishko ga owa shãryara li iozĩ ber tjwlõ ame, woyojezĩa. Eni ga ber shäng woydë ara anmoyõ, llëbo owa shãryara li kjĩshko llëme. ⁸ Rokër bomi kong ga woydëmi ara li pĩzĩ ba kong obi.

⁹ Kjibokwo toror bomi kong eni, pjãy tjlĩn wlo, tja kolëmi äär jong ba dbo gore miydër wlo. ¹⁰ Ëye llëbo owa shãryono ga owa li ioromi beno tjwlõ llëmshko ga bor kong ga beno eni bakoe. Ga ãnor ga llëbo li owa jlökoyo, ga ioror beno tjwlõ llëmshko ga shãryoror Cristo bokso bomi kjĩshko, ¹¹ shji jyãpgwe Ärë llëm wlo. Llëbo owa shãrye woydë bi tjok li miydëy tjän.

Cristo tjlõkwo roy pjlú lagaga

¹² Tja jek öötong shäng Troas kjokyo, Cristo roy pjlú lëshko ga nopga lóng eshko li iara Tjlapga Jesúsde tjlõkwo li kuk woydë ara. ¹³ Eni ëmdë ga tja shäng wlëp llëm, bor kjlara Tito shäng eshko llëm

kjĩshko. E kjĩshko ga epga rayoror beno lõng eshko, ga tja to jek Macedonia kjokyo ba wlẽk shara.

¹⁴ Ængkjwaga kãgãyo, ba moskwoga zana pjiřshko ga ba ængkjwagaga li tõya uunkong, ga sõya jek ba irgo, oblẽ zana li shrẽya lok wlo. Shjira sõya Cristorẽ kjone pogo, ba tjlõkwo roy pjlú lẽ oba kong, llẽbo owa li zãy pjiř wlo wleni. Ba tjlõkwo roy pjlú li, e Sbõ kong llẽbo lõ pjlẽblẽ wleni. Tja wopjlú Sbõ tjok e kjĩshko. ¹⁵ Llẽbo lõ pjlẽblẽ sukoba Sbõ kongshko ga ba lõ li dbo ara. Tjlõkwo roy pjlú li lẽy oba kongshko ga shdãr kjone pogo, llẽbo lõ dbo ara wleni. Sbõ kong ga shji llẽbo lõ pjlẽblẽ wleni. Ga nopga dãr wlo li, nopga pjiř wlo li, lõ ẽre kuya lok wẽlẽe. ¹⁶ Nopga pjiř wlo lõng li kong ga lõ owa wleni, e ba zrõkklo kjĩshko. Nopga dãr wlo lõng li kong ga lõ pjlẽblẽ wleni, e ba dõkklo ber lõng sẽ wlo kjĩshko. Æye dbo ara, kjok miydẽ ara, pak ẽre shãryẽ pjlú wlo llẽme. ¹⁷ Nopga ara to lõng tjlõkwo li lẽ, dbur shak e go wlo. Tjawa omshãryẽ eni llẽme. Tjawa Cristo parkaga kjĩshko ga tjawa ichara Sbõrẽ pak ẽre shãryẽ Cristo dbo go, ga tjawa ãya sõk ãyado. E kjĩshko ga tjawa tjlẽ beke.

3

Tjlõkwo twara Sbõrẽ tjaqlẽn, beno ãyado wlo

¹ Tjawa tjlẽ eni, tjawa krẽ e go wlo llẽme. No kjone kjone to lõng tjlõkwo roy lẽshko ga kjibokwo sõya tjeng ba tjok, jyã tara oblẽrẽ ba kong, ga ããr kjone pogoshko ga pãya nopga kong, epga parkẽ pjlúe miyde lok e go wlo. ¿Woydẽmi ga kjibokwo eniyo pinwa bomi kongdo? ¿Pjãy wotjlik

ga woydërwa ga kjibokwo eniyo twëmi borwa kong lëmiro? ² Eni llëme. Pjãy om go beno borwa kong, so kjibokwo eniyo kjoyoe. Ëye tjawa parkë sorë li miydë woydë ga pjãy jëk l'öng sorë li ïga wëlle. Ga pjãy woyotjlínwa ïyado. ³ Ëye kjibokwo të woydë ga jyã te ba shtikklo go kjibokwo go, llëm ga jyã te ak kjwangyo go. Pjãy kjimtara Cristorë ara borwa kjishko li miydëba wlo ga pjãy iara beno so kjibokwo eniyo kjoyoe. Gueniyo jyã li tara ba shtikklo go llëm, tara ak kjwangyo go llëm bakoe. Pjãy kjlopswara Sbö Sök ïyado Sëya lirë beno oblë, pjãy kjimtara li miydëba e go wlo. Jyã tara wleni lërwa li e.

⁴ Lërwa eni Sbö bokso ga pjlu, tjawa mär l'öng Cristo go kjishko. ⁵ Pak ëre shäryërwa tjawarë om go ga äe. Kajok miydë twaga Sbörë borwa kong kjishko ga shäryërwa ga pjlu. ⁶ Tjawa iara Sbörë beno l'öng tjlokwo twara tjaglën, beno ïyado wlo li laga ba Sëya go, kajok llgwekklo go llëm, ga tjawa iara beno l'öng ba shäryë pjlu. Kajok llgwekklo li, shji shdüya, shji ber l'öng zrökko wlo. Gueniyo Sbö Sëyara, shji ie ber l'öng së ïyado.

⁷ Kajok llgwekklo tara Sbörë ak kjwangyo go li, shji shdüya, shji ber l'öng zrökko wlo erä. Eni ëmdë ga twara Moisés kongshko ga Moisés bokkwo kälä dbo ara, ga ba bokkwo li ïya Israel tjëyogarë ga äe. E irgo ga kälä dbo ara li jenoë. ⁸ Gueniyo tjlokwo lara jlökoyo tjaglën ba Sëya go li, era tjwlö ara anmoyö. ⁹ Llëbo, shji shdüya, shji ber l'öng zrökko wlo li, e tjwlö ara. Gueniyo llëbo, shji ie ber pjlo bek Sbö bokso wlo li, era tjwlö ara anmoyö. ¹⁰ Ga llëbo oblë äär tjwlö ara eni llëme. Eni ga tjwlö ara anmoyö

kjĩshko ga llẽbo tjwlõ ara dẽnashko li beno tjwlõ llẽm wleni. ¹¹ Llẽbo twara dẽnashko li tjwlõ ara, e pjir wlo gueniyo. Eni ga llẽbo twara pjir llẽm wlo li, era tjwlõ ara anmoyõ.

¹² Tjłõkwo tjaqlẽn li kjĩshko ga lërwa ga llẽye bangkjrërwa llẽme. ¹³ Dẽnashko ga Moisés tjłẽ Israel tjëyoga kongshko ga bokkwo kjinyë shwong go, ba bokkwo kãã dbo ara jer jek li ãya lok llẽm wlo. Tjawa omshãryë eni llẽme. ¹⁴ Dẽnashko ga epga iara Sbõrë beno lõng kjok llgwekklo li kuk woydë llẽme. Eerishko ga llẽ loklo miyde lok llẽm obi, lõng bokkwo kjingak pjir wleni. Ga ber lõn bokkwo kjingoklo li kjak llẽm wleni obi, kjaga Cristorë erõ kjĩshko. ¹⁵ Eerishko ga kjok llgwekklo li lëba ba kongshko ga lõng bokkwo kjingak pjir wleni obi, woyotjłiya lok yõtso ga äe. ¹⁶ Gueniyo ëye mār Tjlapga Jesús go ga bokkwo kjingak pjir wleni li, e dār ber ãga wẽlẽ wleni shara. ¹⁷ Tjłapga li, Sbõ Sëya, e kjlarasoe. Sbõ Sëya, e bi dõga. ¹⁸ Eni ga shji beno lõng bokkwo kjingak wleni ame. Ga dbar kjwobi go ga shji kjłopswe Tjlapga Sëyarë shäng, shji jëk ber lõng Tjłapga Jesús ã dik wlo. Eni ga shji ãkoba ga Tjłapga li sorë, e miydëba bi go.

4

Tjawa tjwlõ ara llẽm, tjłõkwo lira tjwlõ ara

¹ Tjawa kjim tara Sbõrë ara kjĩshko ga pak ëre twara borwa kong, shãryërwa wlo. E kjĩshko ga tjawa wosonkë llẽme. ² Llẽye owa shãryak lütshko, lõkyo buk wleniyo li shãryërwa llẽme. Ëye jyãpgwërwa llẽm, Sbõ tjłõkwo roy lërwa bek, kukoba wẽlẽ wlo erã. Shãryërwa lõng eni, tjawa ãkobashko

ga llëbo owa shäryororwa lëba Sbö kong ga ä wlo. ³ Tjläkwö roy pjlú li lërwa löng li ber ë kong wëë llëm wleni ga epga löng pjir wlo kjishko. ⁴ Cristo, e so Sbö kjoyo, e dbo kälã ara bakoe. E sorë miydëy ba roy pjlú li go. Eni ga ba roy pjlú li, e iök shjiy pjang kjok ro sï roy wleni. Gueniyo nopga pjir wlo li bokkwo kjingara kjok ëre so sbö lirë, Cristo roy pjlú li kuya lok wëë llëm wlo. ⁵ Tjawa om go li roy lorwarë llëme. Jesucristo, e nopga uunkong Tjlapga lërwa bomi kong. Tjawa löng parkë bomi kong ba kjishko erä. ⁶ Kjok shäryara Sbörëshko ga iök ichara wen shjiy kjok ro sï roshko. Ga iök ichara wen shjiy bi pjlúshko eni wleni bako, Sbö dbo kälã ara li sorë miydëy Cristo go wlo.

⁷ Klung sbi buk kjwara tjwlo ara llëm, roshko llëbo tjwlo ara. Tjawa so e kjoyoe. Tjawa tjwlo ara llëm, tjläkwö twara Sbörë borwa kong lërwa wlo li, era tjwlo ara. Llëye shäryërwa löng borwa dbo om go li go llëm, shäryërwa dbo twe Sbörë borwa kong li go erä. ⁸ Llëbo wen borwa kong owa ara, gueniyo tjawa to ber löng e tjok lorwarë llëme. Llëye shäryërwa miydërwa llëm, gueniyo tjawa wosonkë llëme. ⁹ Tjawa wloyoga ara, gueniyo tjawa yorkaga tjok. Tjawa shdungoba ara, gueniyo tjawa pjikoba llëme. ¹⁰⁻¹¹ Dbar kjwobi go ga tjawa opyë ber zrökoba wlo, Jesús ï dik, miydëba e go wlo ga borwa kjimtaga ber löng së wlo li e. ¹² Tjawa zrökoba woydëshko ga tjawa parkë, pjây ber löng së iyado wlo.

¹³ Sbö tjläkwö tak pjang eni: «Tja mär Sbö go kjishko ga tjä tjläno.»* Ga tjläkwö lërwa, tjawa mär

* **4:13** Salmo 116.10.

ba go kjĩshko eni bakoe. ¹⁴ Miydërwa ga Tjlapga Jesús woshrara Sbörë iröng obi. Ga llono ga tjawa woshre iröng obi bomi tjok eni bakoe. Eshko ga shji uunkong söya äär ber löng ba tjok. ¹⁵ Llëbo uunkong ëre shäryë, ber pjlú bomi kong wlo, Sbö wopjlú li kjĩshko ga nopga kjimte jek këgong këgong wlo bakoe. Eni ga epga ber löng wopjlú Sbö tjok, ga Sbö ie lok ber kësbang, tjwlö ara bakoe.

¹⁶ E kjĩshko ga tjawa wosonkë llëme. Dbar kj-wobi go ga borwa doyo ëre dbo lon sira sira, gueniyo borwa wotjlik lira dbokjrë jek këgong këgong. ¹⁷ Llëbo wen borwa kong owa eerishko li pjir. Borwa kong ga e kjang llëm, tjwlö ara llëm bakoe. Llono ga llëbo tjeng kës ëre kjĩshko ga tjawa kong llëbo twe Sbörë. Era pjir llëm, ga tjwlö ara, llëbo wen borwa kong eerishko li kjinmo anmoyö. ¹⁸ Llëbo ïgöy wëlä li pjir, gueniyo llëbo ïgöy llëm lira pjir llëme. E kjĩshko ga llëbo ïgöy wëlä li woyotjlinwa llëm, llëbo ïgöy llëm li woyotjlinwarë döe.

5

Bi doyo tjaglën

¹ Bi doyo ëre so ukwang kjoyo, e ber ïyado wlo llëm kjĩshko. Shji wolonoshko ga äska doyo twe Sbörë bi kong oblë kjok dogo. Era pjir llëm, shäryaga norë llëm bakoe. ² Shji löng së obishko ga woydëy ga bi doyo tjaglën li twe bi kong jekdo. ³ Doyo tjaglën li twe bi kongshko ga shji doyo tjok, shji ber löng shwong dret wleni llëme. ⁴ Shji löng bi doyo ëre go obishko ga shji löng song ïyado. Gueniyo bi doyo pjir wleniyo ëre rayëy woydë dö llëm, äska woydëy oblë, pjir llëm wleniyo. ⁵ Shji

poshäryara Sbörë, doyo tjaqlën ber bi kong pjlú wlo. Ga ba Sëya twara bi kong. Miydëy e go ga llono ga bi doyo tjaqlën li twe bi kong eni bakoe.

⁶ Miydëy pjlú e go ga llono ga shji äär ber löng Tjlapga Jesús tjok kjok dogo, shji löng bi doyo ëre go obishko ga shji äätë löng ba tjok eshko llëm obi gueniyo. ⁷ Shji mär löng ba go, llëbo ïgöy wëlä li go llëme. ⁸ Shji löng wopjlú ba koshë. Shji wolon, shji to ber löng ba tjok ïyado wlo dey. ⁹ Gueniyo shji löng së obire, de shji wolonde, shji drön ara, llëbo woyde Tjlapga lirë shäryëy wlo li, e shäryë, e ber shäng wopjlú bi tjok wlo. ¹⁰ Llono ga shji uunkong roke Cristorë äär löng ba zlong bäng, ga shji jëktong kjok ëre kjing go sorë li llgweya. Eshko ga shji kjlara kjlara potjwlëya, llëbo shäryoroy pjlúre, de oware li kjishko.

Shji iara Sbörë beno löng wlëp ba tjok

¹¹ E kjishko ga Tjlapga Jesús bangkjrërwa ara. Eni kuzong ga tjawa parkë ara, ba tjlökwo kjrëba wlo. Tjawa sorë miyde Sbörë pjlúe. Woydërwa ga tjawa sorë miydëmi bakoe. ¹² Lërwa bomi kong eni jek obi, pjäy ber löng wopjlú borwa tjok wlo llëme. Lërwa bomi kong, tjawa läywe nopga krë ä wleniyo lirë owashko ga dboryëmi ga pjlú wlo. Epga krë ara, llëbo ïgöy wëlä li kjishko, gueniyo wotjlík lok owa ba pjlúshko.

¹³ Pjäy wotjlík ga tjawa skwë wleni lëmi ga e Sbö kjishko. Pjäy wotjlík ga tjawa wotjlík pjlúe lëmi ga e bomi kjishko. ¹⁴ Tjawa parkë eni kjluwe, miydërwa ga shji woydara Cristorë ara kjishko. Miydërwa ga e wolono nopga uunkong kjishko. Eni ga nopga uunkong li wolono ba tjok wleni. ¹⁵ E wolono

nopga uunkong kjĩshko, ěye lōng sē ga llēbo shārye Cristo kong wlo, llēbo shārye ba kong om go wlo llēme. E wolono ba kjĩshko, ga woshrara Sbōrē irōng obi.

¹⁶ E kjĩshko ga tjawa oblē woyotjlik, nopga Sbō miydē llēm wleniyo omwoyotjlik dik llēme. Dēnashko ga Cristo woyotjlinorwa baīya dik. Eerishko ga woyotjlinwa eni ame. ¹⁷ E kjĩshko ga ěye tōno beno tjeng Cristo tjok ga kjlospwara Sbōrē beno lōng tjaglēm wleni. Wotjlik lōng dēnashko sorē li, e pjitonge. Beno lōng wotjlik oblē shara. ¹⁸ Llēbo uunkong ěre shāryaga Sbōrē. Shji iara beno lōng wlēp ba tjok Cristo kjĩshko, ga tjawa ichara beno lōng ba roy shdōk oblē kong, tjlōkwo kjre lok wlo, ber lōng wlēp ba tjok bako wlo. ¹⁹ Cristo ichara Sbōrē wolon, owa pjang nopga Sbō miydē llēm wleniyo go li lōya ber dret wlo, epga ber lōng wlēp Sbō tjok wlo. Ga tjawa iara beno lōng tjlōkwo ěre roy shdōga ²⁰ Cristo āska. Tjlōkwo lērwa ě kongshko ga laga Sbōrē om go wleni. Eni ga rokērwa bomi kong Cristo ko go ga pjāy ber lōng wlēp Sbō tjok. ²¹ Cristo llēbo owa shāryono llēme. Gueniyo ichara Sbōrē wolon, owa shāyoroy li potjwlēk e go wlo, shji ie ber pjlo bek ba bokso wlo.

6

¹ Tjawa parkē lōng Sbō kong kuzong ga rokērwa bomi kong ga pjāy kjimtara Sbōrē ba wopjlú kjĩshko li iēmi ber tjwlō llēm wleni llēme. ² Sbō tjlōkwo tak pjang li goshko ga Sbō tjlēno eni: «Bomi kjimtozlong dbaryo li öötongshko ga pjāy kuror.

Bomi dōzlong dbaryo li öötongshko ga

pjãy kjimtoror.»*
 ¡Bi kjimtozlong dbaryo le li eeri! ¡Bi dözlong
 dbaryo le li eeri bakoe!

Llëbo weno Pablo kong owa ara

³ Llëbo shäryërwa kës li shäryërwa, ikoba ga pjlu wlo, tjlkwo lërwa löng li owa lëba llëm wlo, tjawa parkë Sbö kong li owa lëba llëm wlo bakoe. ⁴ Tjawa drön parkë pjlu Sbö kong, tjawa ikoba ga pjlu wlo. Llëbo wen borwa kong owa ara ga kurwa kjinge. ⁵ Olö ga tjawa shpokoba, tjawa ichëba ber löng kjërshko, oba ara iirkë borwa kong, tjawa zrökoba woydë bakoe. Tjawa parkë kjang, tjawa pë llëm, tjawa pjli kuk ara bakoe. ⁶ E wopro ga llëbo owa shäryërwa llëm, tjlkwo lërwa löng li llë loklo miydërwa pjlu, tjawa iirkë maling llëm, tjawa wopjlu oblë tjok iyado, tjawa go Sbö Sëya, oblë woydërwa ara jlökoyo, ⁷ tjawa tjlä bek, tjawa kong dbo twe Sbörë, tjawa jëk löng pjlo bek iyado, tjawa opwlikë bakoe. ⁸ Olö ga tjawa bangkjrëba, olö ga tjawa bangkjrëba llëme. Tjawa läywëba pjlu, tjawa läywëba owa bakoe. Tjlkwo bek lororwa ëmdë ga tjawa jyö äe lëba. ⁹ Tjawa miydëba löng pjlu ëmdë ga tjawa ë lëba. Tjawa wolon to wleni ëmdë ga tjawa löng së obi. Tjawa shpokoba ara ëmdë ga tjawa zröydëba llëm obi. ¹⁰ Tjawa löng song kjoyo ëmdë ga tjawa löng wopjlúe. Tjawa llëye llëm ëmdë ga oblë kjimtërwa ara, tjlkwo lërwa löng li go. Tjawa llëye llëm kjoyo ëmdë ga llëbo tjwlö ara tjeng kës li tjeng borwa tjok.

¹¹ Pjeyoga Corinto so, tjawa tjläno bomi kong jlökoyo. Pjãy woydërwa ara. ¹² Pjãy woydërwa

* 6:2 Isaiás 49.8.

pjlú ñyado, gueniyo tjawa woydëmi löng llëm wleni.
 13 Pjây woydororwa ara kuzong ga tjawa kar woy-
 dozĩ eni bakoe. Tja tjlë shäng bomi tjok, pjây bor
 wapga wleni.

*Shji jëk Sbö tjlökwo kjrägaga llëm wleniyo tjok
 llëme*

14 Shji jëk Sbö tjlökwo kjrägaga llëm wleniyo tjok
 llëme. ¿Llëbo pjlú shäryaga, llëbo owa shäryaga, e
 jëk ëng tjok pjlú sorë? ¿No jëk kjok shjiy roy, no
 jëk kjok ro sĩ roy, e jëk ëng tjok sorë? 15 ¿Cristo, Ä,
 e wotjlik kjrinaso sorë? ¿Sbö tjlökwo kjräga, Sbö
 tjlökwo kjräga llëm, e jëk ëng tjok pjlú sorë? 16 Sbö,
 sböpga jyäglo, e poshrëkoba shtoyo kjrinaso ga äe.
 Shji Sbö Sök Ñyado li u wleni. Sbö tjlökwo tak pjäng
 li goshko ga Sbö tjlëno eni:

«Tja ber shäng ba tjok,
 ga tja jëk shäng ba tjok bakoe.

Tja ber ba Sbö,
 ga epga ber bor nopga bakoe.»†

17 «E kjïshko ga pjây ber löng ba tjok ame,
 pjây opkjös löng dboshko dey.

Llëbo porwako llëm wleniyo porwëmi llëm,
 enira pjây wlokjrër” le Tjlapga Sbörë eni.»‡

18 «Tjlapga, llëye shärye woydë li shärye ga pjlúe. E
 tjlë ga

“Tja ber bomi data,
 ga pjây ber bor wapga” le.»§

† 6:16 Levítico 26.12, Jeremías 32.38, Ezequiel 37.27.

‡ 6:17

Isaías 52.11; Ezequiel 20.34, 41. § 6:18 2 Samuel 7.14.

7

¹ Pjeyoga, tjlökwo ëre iara Sbörë beno bi kong. E kjishko ga llëbo owa shäryëy löng kës li rayëy pjire. Llëbo owa shäryëy bi doyo go ame, shji wotjlík owa ame bakoe. Sbö bangkjrëy ara kjishko ga woyde ga shji jëk löng pjlo bek jlökoyo.

Pablo wopjlú, Sbö tjlökwo kjrägaga löng Corinto kjokyo li kjishko

² Tjawa woydozïa. Tjawa wotjlïno owa ë kong llëm, llëbo owa shäryororwa ë kong llëm, ëye jyäpwwororwa llëm bakoe. ³ Lër bomi kong eni, bomi wlongglo wlo llëme. Tjawa löng sëre, de tjawa wolonore, pjây woyotjlïnwa ïyado, e loror bomi kong pjir tjan. ⁴ Tja tjlë bomi kong jlökoyo. Tja wopjlú bomi tjok. Tja dbokjrë ara bomi kjishko. Tjawa löng song ëmdë ga tja shäng wopjlú anmoyö.

⁵ Tjawa shrono löng Macedonia kjokyo ga tjawa woshtono llëm, llëbo weno borwa kong owa ara kjishko. Llëbo shäryara borwa wloyogarë borwa kong owa, tjawa woydono ara borwa pjlushko bakoe. ⁶ Gueniyo shji löng wosongshko ga shji kong dbo twe Sbörë. Ga tjawa kjimtara eni, Tito ichara borwa shwoy, tjawa ber löng wosong ame wlo. ⁷ Shrono kjishko ga tjawa beno löng wopjlúe. Ga shäng bomi tjokshko ga e kjimtoromi ara li roy kurorwa, ga tjawa beno löng wopjlú anmoyö e kjishko. Tjlëno borwa kong ga tjawa ïmi woydë, ga pjây löng woydë ara ïyado bor kjishko le. E kjishko ga tja beno wopjlú jek këgong.

⁸⁻⁹ Kjibokwo ichoror jek bomi kong dë'nashkoshko ga pjây ioror beno löng woydë ara e go. E kjishko ga tja woydono ara bakoe. Gueniyo pjây woydë

ara eshko li kjĩshko ga llẽbo owa shãryẽmi lõng li, e owa jlõe loromi, ga rayoromi pjir, woydara Sbõrẽ sorẽ li eni. Eni ga e beno bomi kong owa llẽme. E kjĩshko ga eerishko ga tja woydẽ ame, tja wopjlú shara. ¹⁰ Shji llẽbo owa shãryonoshko ga woyde ga shji ie Sbõrẽ ber lõng woydẽ ara ba kjĩshko. Eni ga llẽbo owa shãryẽy lõng li, e owa jlõe lëy, ga rayëy. Shãryoroy eni ga owa pjang bi go li lõya Sbõrẽ ber drete. Shji dõya llẽbo owa shãryẽy lõng li dbo dorko dwayo eni. Gueniyo nopga Sbõ miydẽ llẽm wleniyo woydẽ li, e llẽno llẽme. Llẽye shãrye ba kong pjlú llẽm, epga wolon erã.

¹¹ Pjãy iara Sbõrẽ beno lõng woydẽ ara li kjĩshko ga llẽbo weno bomi kong pjlú oblẽ oblẽe. Pjãy beno lõng wotjlĩk beke. Pjãy jẽk pjlo bek li pimi woydẽ ara Sbõ kong. Llẽbo owa li kjĩshko ga pjãy iircono ara, Sbõ bangkjrromi ara bakoe. Llgwemi ber bẽy wlo loromi. Llẽbo tjeng kës ere kjĩshko ga ãn ga pjãy llẽbo owa shãryono llẽme. ¹² Pjãy kjlara llẽbo shãryono oblẽ kong owa. Kjibokwo toror bomi kongshko ga toror shãng llẽbo owa shãryaga li wlongglo dõ llẽm, oblẽ li kjimtoklo dõ llẽm bakoe. Toror bomi kong, tjawa woyotjlĩmi ara li miydẽmi pjlú Sbõ bokso wlo. ¹³ Llẽbo uunkong shãryak beno pjlú kuzong ga tjawa dbokjrromi ara.

Ga Tito kjimtoromi ara, ga beno wopjlúe. E kjĩshko ga tjawa dbokjrromi jek kẽgong. ¹⁴ Dẽnashko ga tjlõkwo loror bomi kong kës li, e jlõe. Ga Tito jekdẽ bomi ãk llẽm obishko ga tja krono ara ba kong bomi kjĩshko, ga ãna õor ga eni jlõ bakoe. Tja beno wopjlú e kjĩshko. ¹⁵ Tito õõtong bomi shwoy ga wlokjrromi pjlú, bangkjrromi ara. Eshko ga

llëbo lara bomi kong dö'li koloromi pjire. E kjışhko ga llëbo tjeng kës ère woyotjlīya ga pjāy woyde jek kēgong. ¹⁶ Miydër ga llëbo pjlú'li shāryomirë. Tja wopjlú e kjışhko.

8

Shji llëbo twë oblë kong

¹ Pjeyoga, Sbö wopjlú'li kjışhko ga ba tjlökwo kragaga löng Macedonia kjokyo'li kjimtara ara. Lërwa woydë bomi kong, miydëmi wlo. ² Llëbo weno ba kong owa anmoyö ëmdë ga löng wopjlú'lyado. Löng llëye llëm ëmdë ga llëbo twara lok Sbö tjlökwo kragaga oblë kong ara, löng llëbo ara wleni. ³ Miydër pjlú ga llëbo twara lok ara eni, woydara eni kjışhko. Ga llëbo tve ga pjlú'li twara pjir, ga twara e kjingsho bakoe. ⁴ Rokara borwa kong jlökoyo ga epga ichërwa llëbo twë Sbö tjlökwo kragaga löng Jerusalén kjokyo'li kong. Ba kong lok ga llëbo tve oblë kong'li, e tjwlö ara. ⁵ Bäm go ga wotjlik lok llëye woyde Tjlapgarë shārye wlo'li, e shāryë le. Ga llëye lororwa ba kong shārye wlo'li, e shāryara lok eni, woydara Sbörë sorë'li eni. Llëbo shārye ara eni lororwa llëme.

⁶ Dënashko ga pjāy ichara Titorë dbur töng, iche oblë kong wlo. E kjışhko ga Tito ichororwa jek bomi shwoy, pjāy kjimte llëbo pjlú shāryoromi sira dënashko'li shāryë äär jong ba dbo go wlo. ⁷ Pjāy llëbo kës'li shāryë pjlú anmoyö. Pjāy mär Sbö go pjlú, Sbö tjlökwo roy lëmi pjlú, pjāy kjok miydë ara, oblë kjimtëmi woydë jlökoyo bakoe. Eni ga llëbo twozī oblë kong pjlú eni bakoe.

⁸ Shäryozĩ eni lotë bomi kong llëme. Sbö tjlökwo kfragaga oblë omshäryono sorë li lotë bomi kong, oblë woydëmi jlökoyo baĩa dik wlo. ⁹ Miydëmi pjlú ga Tjlapga Jesucristo wopjlú li kjĩshko ga llëbo uunkong baĩa ëmdë ga e rayara beno, opyono beno shäng song bomi kjĩshko, pjäy ber löng llëbo ara ba kjĩshko wlo.

¹⁰ Eeri ga öötong'lu pjlara ga nopga wotjlĩno llëbo twë oblë kong bäm go li pjäy, ga llëbo tworomi eni eshko. E kjĩshko ga llëbo shäryëmi obi ga pjlúe lër bomi kong. ¹¹ Eshko ga llëbo woyotjlĩnomi, shäryoromi löng wopjlúe. Eerishko ga shäryozĩ eni äär jong ba dbo go bakoe. Pjäy kjlara kjlara, llëbo twozĩ, äär bue kjone ga eshko. ¹² Eye llëbo twë woydë oblë kong ga Sbö wopjlú ba tjok, llëbo twe ga bue li sira dö gueniyo. Shji iche Sbörë llëbo bishĩa llëm li twë oblë kong llëme.

¹³⁻¹⁴ Pjäy ichër shäng llëbo twë oblë kong, pjäy ber löng song guing llëme. Eerishko ga pjäy llëbo ara kjĩshko ga epga kjimtëmi ga pjlúe. Llono ga pjäy llëye dret ga pjäy kjimte lok ga pjlú, eshko ga epga llëbo ara kjĩshko. Eni ga uunkong llëbo tjok iyado, ¹⁵ tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga «Eye dli tönno bayo ara ga e beno obi llëm, eye omtönno chira ga e beno bek bakoe.»*

Tito ichara to jek Corinto kjokyo, pjeyoga do pjök tjok

¹⁶ Tito iara Sbörë bomi woyotjlĩk ara, botoya dik. Tja wopjlú Sbö tjok e kjĩshko. ¹⁷ Ichorwarë jek bomi ik llëm obishko ga jek woydë bomi ik le

* **8:15** Éxodo 16.18.

shäng tjän. Eni ga ichororwashko ga jööl le shäng wopjlúe. ¹⁸ Bi kjlara ichërwa jek ba tjok, bomi ik. Era parkë Sbö kong pjlúe. E kjishko ga Sbö tjlökwö kragaga löng kës li wopjlú ba tjok. ¹⁹ E kjrara Sbö tjlökwö kragaga löng lirë jek borwa tjok Jerusalén kjokyo wlo. Eshko ga llëbo töng tjeng twërwa ba kong wlo li sörwa jek ba kong. Woydërwa ga llëbo li kjreshko ga Tjlapga poshrëya lok ara, ga miyde lok ga epga kjimtëy woydë ara bakoe. ²⁰ Shäryërwa eni, tjawa lëba owa, dbur ara tönwa löng li kjishko llëm wlo. ²¹ Tjawa drön ara, llëbo shäryërwa ber bek Sbö bokso wlo dö llëm, shäryërwa ber bek nopga bokso wlo bakoe.

²² Bi kjlara ichërwa jek ba tjok obi. Era pak shäryono Sbö kong oblë oblë, ga ñnwa ga parkë woydë jlökoyo. Miyde ga oblë kjimtëmi woydë ara kuzong ga jek woydë bomi ik bakoe. ²³ Tito, era bor yorkaga, parkë shäng bor tjok, ber pjlú bomi kong wlo. Pjeyoga do pjök obi lira ichaga Sbö tjlökwö kragaga löng lirë, Cristo iëba ber kësbang, tjwlö ara ba kjishko wlo. ²⁴ Domerga mya li woydozi jlökoyo, pjây läywororwa pjlú li, e eni jlöe le Sbö tjlökwö kragaga löng kës lirë wlo.

9

Shji llëbo twë oblë kong sorë

¹ Tjlökwö tër bomi kong, dbur tömi löng bi pjeyoga kong li kjishko llëm ga pjlúe. ² Miydër ga oblë kjimtëmi woydë jlökoyo. Tja krono ara Macedonia sopga kong bomi kjishko. Tja tjlä ba kong ga «Eeri ga öötong lu pjlara ga Acaya sopga wotjlino llëbo twë oblë kong» lër eni. Kuya lok ga

kjone kjone wotjlino löng eni bakoe. ³ Gueniyo bi pjeyoga ichër jek äär bomi shwoy, pjây kjimte dbur töng wlo. Eni ga tja äär eshkoshko ga pjây poshäryono löng pjir tjän, pjây läyworor sorë li eni. ⁴ Macedonia soppa jek bor tjok, ga pjây wlëya lok löng wlëp wleni ga tjawa ber löng lökshko, pjây läywororwa pjlu kjishko. Eni wleni ga pjây ber löng lökshko bakoe. ⁵ Shäryë eni llëm wlo ga rokoror bi pjeyoga kong ga jek bomi ik bäm go, pjây kjimte dbur twëmi li töng, loromi jlökoyo sorë li eni. Shäryoromi eni pjir ga tjawa äärshko ga dbur tönomi tjeng pjir li twëmi om go borwa kong ga pjlu, pjây ichaga ërë llëme.

⁶ Oba tjlä ga «Ëye dwla dgono ara ga bo kjrë ara. Ëye dwla dgono chira ga bo kjrë chira bakoe» lëba eni iyado. Tjlökwo ëre woyoshrozia. ⁷ Woyde ga pjây kjlara kjlara llëbo twë, woyotjlmi bomi pjlushko sorë li eni. Gueniyo shäryëmi, woydëmi llëm wleni llëm, pjây ichëba kjishko llëm bakoe. Ëye llëbo twë wopjlu ga woyde Sbörë arae. ⁸ Sbö wopjlu li kjishko ga pjây kjimte llë pogo go ga pjlu, llëye pjir bomi kong llëm wlo. Ga llëbo twe bomi kong e kjinmo, oblë kjimtëmi e go ga pjlu wlo, ⁹ tak pjang ba tjlokwo go sorë li eni. Tjlë ga «Nopga löng song li kjimte, kong llëbo twe ara. Llëbo pjlu shäryara li, e ber iyado wlo.»*

¹⁰ Dwla dguëy wlo li, e twaga Sbörë bi kong. Dli uëy wlo li, e twaga erë bakoe. Ga pjây kong llëbo twe ara, oblë kjimtëmi ga pjlu wlo, llëbo

* 9:9 Salmo 112.9.

pjlú wen ara ba kjishko wlo. ¹¹ Eni ga pjây kong llëbo twe oblë oblë ara, oblë kjimtëmi wopjlú iyado wlo. Eshko ga llëbo twëmi li kjre bi pjeyog-arëshko ga epga ber löng wopjlú Sbö tjok ba kjishko. ¹² Kjimtoromi enishko ga llëye woyde li ber ba kong. Gueniyo erö llëme. Nopga ara ber löng wopjlú Sbö tjok bakoe. ¹³ Kjimtoromi enishko ga miyde nopgarë e go ga pjây mär Cristo go jlökoyo, ga Sbö poshrëya lok e kjishko. Cristo roy pjlú li kjroromi. Ga oblë kjimtoromishko ga Cristo koloromi bakoe. ¹⁴ Eshko ga Sbö wopjlú li kjishko ga epga kjimtara ara bomi kjishko. E kjishko ga ber löng syöshtë Sbö kong bomi kjishko wopjlúe. ¹⁵ Llëbo shäryara Sbörë bi kong kësbang anmoyö. Lëy ga tjlökwoyo drete. Shji wopjlú ba tjok e kjishko.

10

Pablo lano, e parkë sorë li kjishko

¹ Pjây kjone kjone tjlä ga tja shäng bomi tjokshko ga tja tjlä bomi kong yötso, pjây bangkjrër ara wleni, ga tja shäng pjola ga tja tjlä bomi kong kjang, pjây bangkjrër llëm wleni lëmi eni. E kjishko ga tja Pablo, pjây kong llëbo lër woydë sira yötso, wopjlú, Cristo tjläno sorë ga eni. ² Pjây kjone kjone wotjlik ga tjawa jëk löng nopga Sbö miydë llëm wleniyo dik lëmi. E kjishko ga tja äärshko ga ëye wotjlik eni ga wlon jlökoyo kjluwe. Rokër bomi kong ga tja iëmi bomi wlong eni llëme. ³ Tjawa löng kjok ëre kjing go, gueniyo tjawa ëngkjwë nopga kjok ëre so dik llëme. ⁴ Tjawa ëngkjwë llëbo tjeng kjok ëre kjing go go llëme. Tjawa kong kjok miydë twe Sbörë, llëbo owa dbo ara wleniyo li zanwa pjir

e go wlo. ⁵ Nopga wotjl̄ik obl̄e obl̄e, shji ie ber l̄ong Sb̄o tjl̄okwo miyd̄e ll̄em wlo le li zanwa pjir Sb̄o kjok miyd̄e li go. Nopga pinwa wotjl̄ik obl̄e, ber l̄ong Cristo kol̄e wlo shara. ⁶ Īnwa ga pj̄ay beno l̄ong Cristo kol̄e pjl̄ushko ga ěye beno Cristo tjl̄okwo ll̄e kol̄e ll̄em ga shdunwa eshko.

⁷ Pj̄ay ll̄ebo ll̄gwek, ll̄ebo ĩḡomi w̄l̄e li go er̄oe. Kjone kjone tjl̄e ga «Cristo nopga li tjawa er̄oe» le. Gueniyo tjawa Cristo ĩ bakoe. Woyd̄er ga e miyde lok pjl̄ue. ⁸ Tja kong dbo twara Sb̄or̄e, pj̄ay ich̄er wlo. Tja kr̄e ba kj̄ishko ara kjwe ga e l̄okyokjr̄er ll̄eme. Tja iara beno sh̄ang bomi kjimtaga, pj̄ay opping m̄ar ba go jl̄okoyo wlo, pj̄ay dir wlo ll̄eme. ⁹ Kjibokwo ichoror bomi kong kjwobi li ichoror jek bomi shgawoklo wlo ll̄eme. ¹⁰ No kjone kjone tjl̄e ga tja tjl̄e kjang anmoȳo bor kjibokwo go, gueniyo tja sh̄ang bomi tjokshko ga tja tjl̄e ma, tjl̄okwo l̄er li ll̄eno ll̄em wleni le. ¹¹ ěye tjl̄e eni ga woyde ga l̄ong sj̄eke. Tjawa l̄ong pjola ga tjawa tjl̄eno ba kong borwa tjl̄okwo go sor̄e ga tjawa āar l̄ong ba tjokshko ga tjawa tjl̄e ba kong eni bakoe.

¹² No kjone kjone opposhr̄ek om go āe. Tjawa tjw̄l̄o ara baĳya dik l̄erwa ll̄eme. Gueniyo ll̄ebo sh̄arye lok k̄a ll̄em wleni, optjl̄ik lok ba tjl̄ikk̄lo sh̄aryara om go li go, ga ěng tjl̄ik eni ěng tjok bakoe. ¹³ Tjawara opposhr̄ek om go ll̄eme. Tjawa kr̄e, pak twara Sb̄or̄e borwa kong li kj̄ishko er̄oe. Ga tjawa ōor Corinto kjokyo li ichaga er̄e. ¹⁴ Tjawa ōor bomi ĩk ll̄em kjwe ga tjawa kr̄e bomi kj̄ishko ga āe. Gueniyo tjawa ōor Cristo roy pjl̄u l̄e bomi kong kuzong ga tjawa kr̄e, pak sh̄aryororwa bomi tjok li kj̄ishko ga ll̄ebo owa sh̄aryerwa l̄ong ll̄eme.

15 Tjawa krë, pak shäryara oblërë li kjïshko llëm bakoe. Woydërwa ga pjäy mär Cristo go jek këgong këgongshko ga tjawa parkë bomi tjok jek këgong këgong eni bakoe. 16 Eni ga tjawa äär Sbö tjlökwo roy pjlú lë kjok shto oblë oblë, pjäy löng lishko jek këgong obi, ëye äätë llëm obishko. Pak shäryara oblërë lishko ga tjawa krë woydë pak shäryororwa eshko li kjïshko llëme. 17 Gueniyo ga «Ëye krë woydë ga krë Tjlapga kjïshko dey.»* 18 Shji ber pjlú wlo ga woyde ga shji poshrëga ber Tjlapgarë. Shji opposhrëk om go ga llëno llëme. Ëye opposhrëk om go ga ber pjlú llëme. Ëye poshrëga Tjlapgarë ga era ber pjlú jlöe. Nopga ber tjwlö ara wlo ga opposhrëk om go llëm, e poshrëga ber Tjlapgarë dey.

11

No kjone kjone tjlë ga «Tja Sbö tjlökwo roy laga Jesús äska» le, miga jyö erä

1 Tjlökwo lër shäng bomi kong li kuzi jek obi, kumi ga tja tjlë kä llëm wleni gueniyo. 2 Pjäy ymoyotkër ara, pjäy ymoyotke Sbörë sorë ga eni. Kjoglo domer miydoydë llëm obi wleniyo twëba domer kjlara kong, orkwosmok ba tjok wloshko ga kjoglo li ber baïya eröe. Pjäy twër woydë Cristo kong eni bakoe. 3 Dënashko ga Eva jyäpgwara dgur lirë. Ga bangkjrër ga pjäy jyäpgwëba eni bako, pjäy mär ber löng Cristo go jlökoyo ame wlo lër. 4 Olö ga no äär bomi shwoy ga tjlökwo le bomi kong owa wleni. Jesús roy oblë le bomi kong, lororwa bomi kong sorë li dik llëme. Sëya oblë twe woydë bomi kong le.

* 10:17 Jeremías 9.24.

Tjłkwo oblë le bomi kong bakoe. Eshko ga tjłkwo li kjrëmi woydë jekdo, gueniyo tjłkwo kjrëmi llëm dey. ⁵ Epga wotjlik ga Sbö tjłkwo roy laga Jesús äska tjwłö arayo li epga om go le. Gueniyo lër bomi kong ga tjwłö ara bor kjinmo llëme. ⁶ Miydër ga tja oppino tjłë pjlú wlo llëme. Gueniyo tja kjok miydë ara. E ñnoma llëbo shäryororwa oblë oblë li go.

⁷ Sbö tjłkwo roy pjlú loror bomi kong, gueniyo tjwłö shiror llëme. ¿Tja opyono beno tjwłö ara llëm, pjäy iër ber löng tjwłö ara wlo eni li, e llëbo owa shäryotë lëmire? ⁸ Tja parkë shäng bomi tjokshko ga tja potjwłëga Sbö tjłkwo kfragaga löng kjok shto oblë lirë. ⁹ Tja shäng bomi tjokshko ga tja llëye dretshko ga ëye barworor llëm, bi pjeyoga Macedonia so öör bor shwoy, ga llëye woydoror li twara lok bor kong. Eni ga llëye rokoror bomi kong llëm, ga rokër bomi kong llëm iyado. ¹⁰ Cristo tjłkwo bek li miydër pjlúe. Miydëmi löng pjlú ga e jlöe. Ga tja krë tjłkwo shiror llëm li kjışhko Acaya kjokyo kjok kjwang jïkong, tja slongga ërë llëme. E jlö eni bakoe. ¹¹ Tja tjłë eni, pjäy woydër llëm kjışhko lëmi llëme. Miyde Sbörë ga pjäy woydër ara.

¹² No kjone kjone tjłë ga pak shärye löng li tjwłö ara, pak shäryërwa löng li dik le. E kjışhko ga llëye shäryër shäng li shäryër shäng iyado eni, epga krë eni ga ä wlo. ¹³ Epga opkjłopswë ber löng so Sbö tjłkwo roy laga Jesús äska kjoyo, miga jyö erä. To löng jyörkë erä. İkoba ga parkë löng Cristo kong wleni, miga jyörkokdo löng. ¹⁴ Gueniyo ga pjäy opshgawë ba kjışhko llëme. Ä om go li opkjłopswë ber shäng so Sbö parkaga kjok dogo so kälä lletllet kjoyo eni bakoe. ¹⁵ Eni ga ba parka-

gaga opkjlpswë ber löng so Sbö parkagaga pjlo bek wleniyo kjoyo eni bakoe. Shji opshgawë e kjishko llëme. Llono ga epga shdüya Sbörë, llëbo shäryara kës li kjishko.

Pablo krono, llëbo weno ba kong owa li kjishko

¹⁶ Llëbo lër bomi kong obi, gueniyo tja kä llëme lëmi llëme. Gueniyo woyotjlïmi eni wleni ga tja iozï ber shäng tjlë kä llëm wleni, tja krë sira obi wlo. ¹⁷ Miydër ga tja krë eni ga tja tjlë shäng kä llëm wleni, tja tjlë shäng Tjlapga Jesús dik llëme. ¹⁸ Nopga ara krë eni, nopga Sbö miydë llëm wleniyo dik. Eni kuzong ga tja krë eni bakoe. ¹⁹ Pjây kjok miydë ara lëmi, gueniyo llëye le nopga kä llëm wleniyorë li kumi kjing erä. ²⁰ Pjây ichëba parkë, bomi llëbo dökoba, pjây jyâpgwëba, oba opyë löng bomi bäm go, pjây wlongoba, pjây bokso shpokoba bakoe. Llëbo shäryë enishko ga kumi löng kjing erä. ²¹ Tjawara opshäryono bomi tjok kjang eni llëme. ¿Pjây shdunorwa eni llëm kuzong ga pjây wotjlik ga tjawa lökkjrë wlo lëmire?

Oblë krë llë kjishko ga tja krë e kjishko bako, tja tjlë kä llëm wleni gueniyo. ²² Epga hebreoga le, ga tja bakoe. Epga Israel tjëyoga le, ga tja bakoe. Epga Abraham tjëyoga le, ga tja bakoe. ²³ Epga Cristo parkaga le, ga tja ba parkaga jlökoyo. (Tja tjlë eni ga tja skwë wleni.) Tja parkono ara, ba kjinmo lok. Tja iaraba shäng kjërshko pjloglo ara, ba kjinmo lok. Tja shporaba no shpokklo go dbo ara, ba kjinmo lok. Tja zrökoba woydë lëba ara. ²⁴ Tja shpora judíogarë no shpokklo go pjloglo shkëng (5) dbaryo oblë oblëe. Pjlara pjlara ga tja shpora öötong pjloglo sak mya kjingsho shkaw

(39). ²⁵ Tja shporaba kyor go p̄loglo mya, dbaryo oblē oblēe. P̄lara ga tja l̄raba ak go, tja zr̄okoba wlo lēba. Tja jek s̄ok k̄yong k̄s̄bang roshko ga tja piktong p̄loglo mya, dbaryo oblē oblēe. Tja beno buk dlung roshko shk̄er kjwara, dbar kjwara, tja shteno seke. ²⁶ Tja j̄ektong ara kjok shto oblē oblē. Tja j̄ektong sh̄ang shto owashko ara. Tja di k̄esk̄s zono ara. Tja j̄ektong sh̄ang l̄ūgwang l̄ongshko. Tja zr̄oya woyd̄e bor nopgar̄e. Tja zr̄oya woyd̄e nopga jud̄io ll̄em wleniyor̄e bakoe. Tja t̄jl̄okwo lono nopga arashko ga tja zr̄okoba woyd̄e. Tja t̄jl̄okwo lono nopga ara ll̄emshko ga tja zr̄okoba woyd̄e bakoe. Tja s̄ok dlung k̄jing goshko ga tja wolono seke. No kjone kjone Sb̄o t̄jl̄okwo k̄jraga le, miga jȳo. Epga ěmd̄e ga tja zr̄oya lok woyd̄e. ²⁷ Tja dr̄ono sh̄ang ara pak k̄jang sh̄arȳe. Tja pono ll̄em shk̄er kjw̄ob̄oso. Tja p̄jli kuno ara, tja wodogro kuno ara, tja iono ll̄em dbar kop ara bakoe. Ol̄o ga tja smo kuno, tja shwong dret kj̄ishko. ²⁸ Tja song, ll̄ebo tjeng k̄s ěre kj̄ishko, gueniyo er̄o ll̄eme. Tja woyd̄e ara, Sb̄o t̄jl̄okwo k̄jragaga l̄ong kjok shto oblē oblē li kj̄ishko ĩyado. ²⁹ Roy kuror ga nopga dbo ll̄em ga tja woyd̄e ara ba kj̄ishko. Roy kuror ga nopga ich̄eba ll̄ebo owa sh̄arȳe ga tja iirk̄e ara eshko.

³⁰ Woyde ga tja kr̄e sira obi, gueniyo tja kr̄e ll̄ebo kj̄ishko, tja dbo ara ll̄em miyd̄emi wlo. ³¹ T̄jlapga Jes̄us Sb̄o, ba Data li poshr̄ekko ĩyado wlo. Era ommiyd̄e ga tja jȳork̄e ll̄eme. ³² P̄lara ga tja sh̄ang Damasco kjokyo. Eshko ga kjok eshko so ichaga li park̄e s̄ok P̄jlu Aretas kong. Ga kjok eshko so ichaga li nopga ichono kjok li u b̄ang b̄ang no opshikk̄lo d̄e, tja shaya lok wlo. ³³ Gueniyo tja

lonaba jer shing roshko, kjok li kjeryo poglo go pjlor kalëkong. Tja dëktong ba wloshko dwayo eni.

12

Llëbo pina Sbörë Pablo kong, shji yoïno wleni

¹ Tja krë ga llëye shir e go llëme. Eni ëmdë ga tja krë obi kjluwe. Llëye pina Tjlapga Jesúsde bor kong shji yoïno wleni li, e lër bomi kong shara. ²⁻³ Domer shäng kjlara, Cristo tjlökwokjraga wleniyo.* Eeri ga öötong lu pjloglo sak kjwara kjingsho pkëng (14) ga e söra Sbörë jem öötong sök kjok dogo buk kjókshko anmoyö lishko.† Ba doyo söydere, de ba sëya döre, e miydër llëme. Sböra ommydë. Ga miydër ga ⁴söra öötong shäng kjok ko Paraíso‡ lishko. Eshko ga tjlökwokura, lako nopga löng kjok ëre kjing go kong llëm wleniyo. ⁵ Tja krë ara domer lër shäng li kjishko ga pjlu, gueniyo tja krë bor kjishko om goshko ga tja krë llëbo kjishko, tja dbo ara llëm miydëmi wlo eröe. ⁶ Gueniyo tja krë llëbo weno bor kong li kjishko kjwe ga tja tjle shäng bomi kong kä llëm wleni llëm, tjlökwok lër shäng li bek kjishko. Gueniyo tja krono eni kjwe ga tja tjwlö ara lëmi, llëbo loror bor kjishko li kjishko eröe. Woydër ga tja tjwlö ara lëmi, llëbo shäryoror, llëbo loror bomi tjreko li kjishko. E kjishko ga tja krë eni llëme.

⁷ Gueniyo tja opposhrök om go, llëbo pina Sbörë bor kong li kjishko llëm wlo ga llëbo weno owa bor

* **12:2-3** Domer le Pablorë shäng li, e Pablo om go layde. † **12:2-3** Eshko ga epga tjleno ga kjok dogo tjeng kjringgwo mya, ga domer li söra öötong kjok dogo buk kjókshko anmoyö lishko. ‡ **12:4** Sbö sök kjok dogo li kjokyo kowëba Paraíso.

doyo ère go, ichaga Ärë wleni, beno bor barwoklo ÿadœ. ⁸ Tja kjloshtono Tjlapga kong pjloglo mya, llëbo owa li dōya bor kong wlo. ⁹ Kuya ga tjlē bor kong ga «Pja woydër ara. Era tjwlō ara. Gueniyo pja poptër llëm, pja dbo ara llëm wlo. Miydëp e go ga dbo twaga bop kong li tja» le bor kong eni. E kjĩshko ga tja krë ara, tja dbo ara llëm li kjĩshko, dbo twe Cristorë bor kong wlo. ¹⁰ Eni ga tja wopjłú, tja dbo ara llëm kjĩshko. Tja parkë Cristo kong kjĩshko ga llëbo wen owa bor kong ara, tja lāywëba owa, tja shdungoba bakoe. Gueniyo tja dbo ameshko ga tja dbo ara anmoyō. E kjĩshko ga llëbo wen owa bor kongshko ga tja wopjłúe.

Corinto soppa woyotjłina Pablorë ara

¹¹ Tja tjłëno shäng kä llëm wleni, tja ichaga pjäydë ba shäryë kjĩshko. No kjone kjone wotjłik ga Sbō tjłōkwo roy laga Jesús äska tjwlō arayo li epga le. Gueniyo tjara tjwlō ara ba kjinmo lok, tja tjwlō llëm gueniyo. Tja lāywara lok owashko ga kuromi kjing erä. Zok ga tja wlikoromi kjwe. ¹² Ęye Sbō tjłōkwo roy laga Jesús äska ga llëbo ÿydëba llëm wleniyo shäryë kësbang oblë oblë ara. Miydëba e go ga e Sbō tjłōkwo roy laga Jesús äska jlōe. Ga tja shäng bomi tjokshko ga tja omshäryono eni, llëbo weno bor kong owa ara gueniyo. ¹³ Llëbo shäryoror bomi tjok kës li shäryoror Sbō tjłōkwo kragaga lōng kjok shto oblë oblë li tjok sorë ga eni. Llëbo oblë shäryoror bomi tjok kjrinaso, pjäy ichoror bor potjwlëk llëme. Pjäy ioror beno tjwlō oblë li dorko e kjĩshko lëmi wleni ga llëbo owa shäryoror ère iozĩ ber tjwlō llëm bor kong.

14 Tja wotjlík jek bomi ñk pjlara obi. Ère tjok ga pjloglo mya. Gueniyo tja to shäng bomi ñk, bomi llëbo woydër kjĩshko llëme. Llëbo woydër li pjây. E kjĩshko ga llëbo rokër bomi kong sira llëme. Bek wlo ga wapga, e dbur töng ba dataga kong llëm, dataga, e dbur töng ba wapga kong dey. 15 E kjĩshko ga llëbo botoya zan wopjlú bomi kjĩshko, tja opzang shäng om go wopjlú bomi kjĩshko bakoe. ¿Pjây woydër ara eni ga tja woydëmi sira eräre? 16 Miydëmi pjlú ga tja shäng bomi tjokshko ga pjây kong llëbo rokoror sira llëme. Eni ëmdë ga no kjone kjone wotjlík ga pjây jyãpgworor e go le. 17 Nopga ichoror bomi kong kjlëbò. ¿Pjây wotjlík ga ichoror, llëbo rokë bomi kong wlo lëmire? Eni llëme. 18 Tito ichoror jek bomi shwoy bi kjlara obi tjok. Miydëmi pjlú ga pjây kong llëye rokara llëme. Tjawa pjöyĩkong wotjlík kjrinaso, llëbo shäryërwa oblë oblë llëme.

19 ¿Pjây wotjlík ga tjawa tjlë eni, pjây ber wopjlú borwa tjok wlo lëmire? Eni llëme. Tjawa tönö beno tjeng Cristo tjok, ga tjawa tjlë löng Sbö bokso. Pjeyoga, llëbo shäryërwa kës li shäryërwa, pjây mär Cristo go jek këgong wlo. 20 Bangkjrër li tja äär bomi shwoyshko ga pjây wlën löng woydër dik llëm, ga tjawa ñmi löng woydëmi dik llëm bakoe. Bangkjrër li pjây wlën löng llëbo owa shäryë oblë oblë, pjây ënglë kar kar, pjây ymo ara ëng tjok, pjây iirkë ëng tjok, pjây tön dboy dboy, oblë lãywëmi owa, oblë lãywëmi ara, pjây krë ara, pjây wlëp ëng tjok llëm bakoe. Pjây wlën woydë löng eni llëme. 21 Dënashko ga pjây kjone kjone orkwosmono ë tjok llëm ga pjây pono ba tjok, ga llëbo shäryako llëm li shäryoromi oblë oblë bakoe. Bangkjrër li tja äär

bomi shwoyshko ga pjây wlên lông llêbo owa eni li shâryë obi. Eni wleni ga tja slar ara, ga tja ie Sbörë ber lökshko bomi kjîshko bakoe.

13

Nopga poshduna Pablorë

¹ Pjây ïn jek ëre tjok ga pjloglo mya. Ëye oblë rotëshko ga laga nopga pjökde, myarerë llëm ga tjlökwo kjrëy llëme.* ² Dënashko ga tja öör bomi ïk pjlara. Tja jek öör bomi ïk obishko ga pjây lông llêbo owa shâryë, pjây poshdunor pjire. Eerishko ga pjây uunkong poshdun jek eni obi. Tja jek äär bomi ïk obi ga pjây wlên lông llêbo owa li shâryë obi wleni ga pjây songe lër ame. ³ Woydëmi ga llêbo shâryër bomi kong, Cristo tjlë bor kjîshko miydëmi wëllë wlo loromi bor kong. Eni ga eshko ga tja tjlë bomi kong yõtso ame, tja tjlë bomi kong dbo ara go shara. Shji shdûya Cristorëshko ga tjlë bi kong yõtso llëm, tjlë dbo ara go erä. ⁴ Zröraba pjang kjlôs goshko ga dbo llëm wleni, gueniyo iara Sbörë beno sök së, ba dbo ara go. Tjawara dbo llëm baïya dik bakoe. Gueniyo tjawa iara Sbörë beno lông së, ba dbo ara go, tjawa parkë ber lông bomi kong wlo.

⁵ Pjây opmiydos om go, pjây mär lông Cristo Jesús go jlökoyore miydëmi wlo. Ìmi ga Cristo shäng bomi tjok llëm wleni ga miydëmi e go ga pjây mär lông ba go llëme. ⁶ Woydër ga miydëmi ga Cristo shäng borwa tjok, ga tjawa mär lông ba go jlökoyo. ⁷ Rokërwa Sbö kong ga pjây kjimte llêbo owa shâryë llëm wlo. Rokërwa eni, tjawa ïkoba pjlu wlo llëme. Rokërwa eni, pjây jëk lông pjlo bek

* **13:1** Deuteronomio 19.15.

wlo, tjawa ikoba owa gueniyo. ⁸ Llëbo shäryërwa löng kës li shäryërwa, tjlökwö bek li ber kësbang, tjwlö ara wlo. Tjawa löng tjlökwö bek li wloyoga llëme. ⁹ Pjäy mär löng Cristo go jlökoyoshko ga tjawa wopjlú, tjawa ikoba ga dbo llëm wleni gueniyo. Rokërwa Sbö kong iyado ga pjäy ie jëk löng pjlo bek. ¹⁰ Tjlökwö ère tër, ichër jek bomi kong bäm go, tja äär bomi shwoyshko ga tja tjlä bomi kong kjang llëm wlo. Tja iara Sbörë beno shäng bomi kjimtaga, pjäy opping mär ba go jlökoyo wlo, pjäy dir wlo llëme.

Kjibokwo pjirzlong

¹¹ Era eni ga pjeyoga, pjäy ber löng wopjlú, pjäy jëk pjlo bek, pjäy poshdunor li kolozî, pjäy wotjlîs kjrinaso, pjäy ber löng wopjlú ëng tjok bakoe. Shäryëmi eni ga pjäy kjimte Sbörë ber löng ëng woydë ara kar kar, pjäy kjimte ber löng wopjlú ëng tjok bakoe.

¹² Pjäy ëng woydë ara kar kar kuzong ga «¿Yonde?» lëmi ëng kong wopjlúe.

Bi pjeyoga uunkong löng bor tjok li, «¿Pjäy yonde?» le bomi kong.

¹³⁻¹⁴ Rokër Tjlapga Jesucristo kong ga ba wopjlú li kjîshko ga pjäy kjimte ara. Rokër Sbö kong ga pjäy woyde. Rokër Sbö Sëya kong ga pjäy ie ber löng wopjlú ëng tjok bakoe.†

† **13:13-14** Tek dënashko ga kjibokwo ère jyä shiraba oblë oblë ara. Ga kjone kjone goshko ga 2 Corintios 13.12-13, jyä taraba beno 2 Corintios 13.12-14, gueniyo tjlökwö tak'lok kjrîng pjök li go ga e llëbo kjrinaso'loklo.

**Sbö Tjłõ^{kwo}
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c